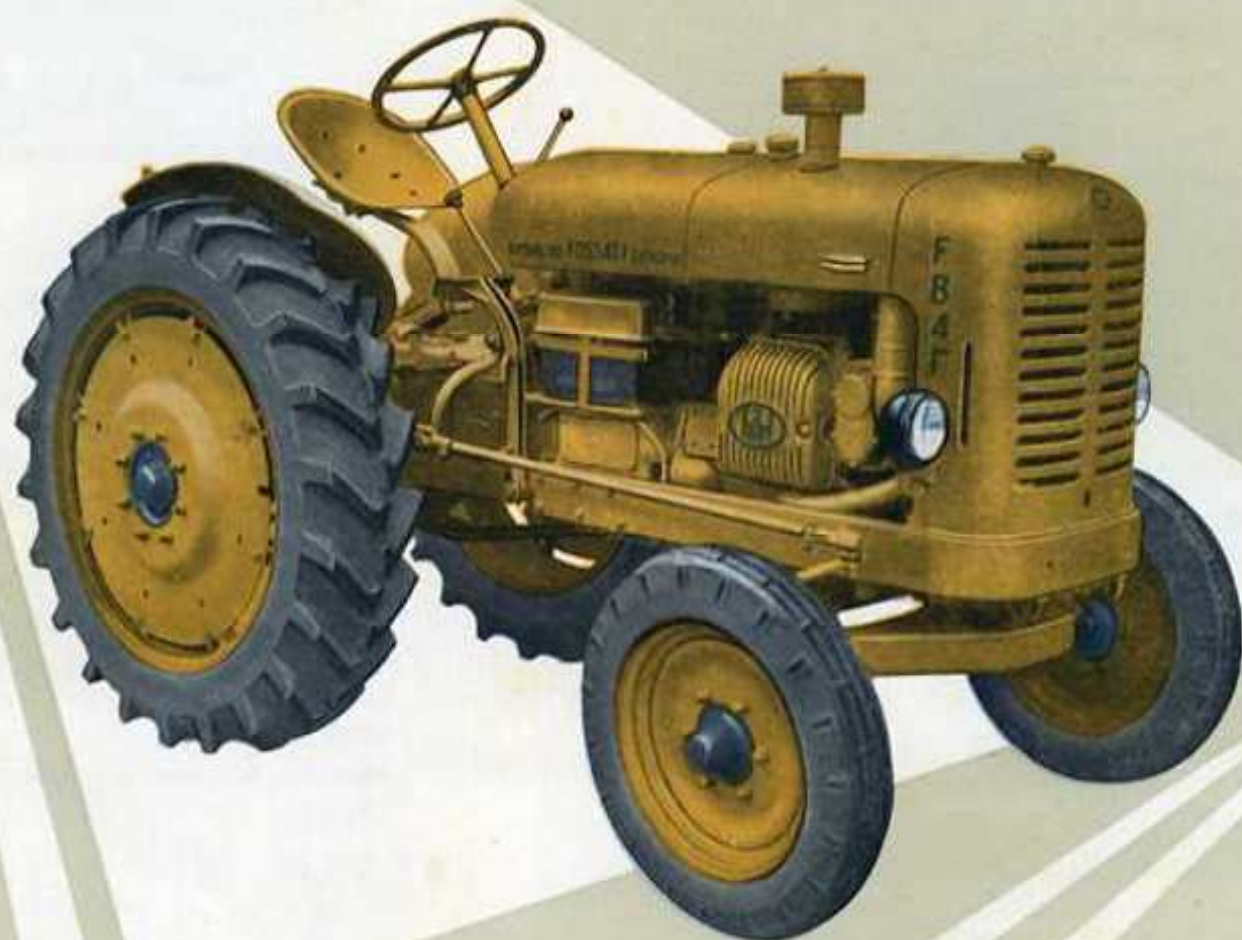


**Trattore**

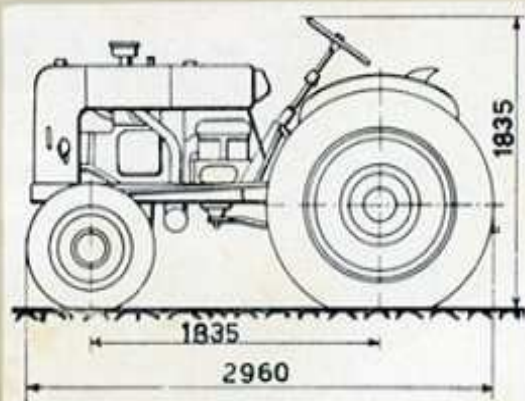
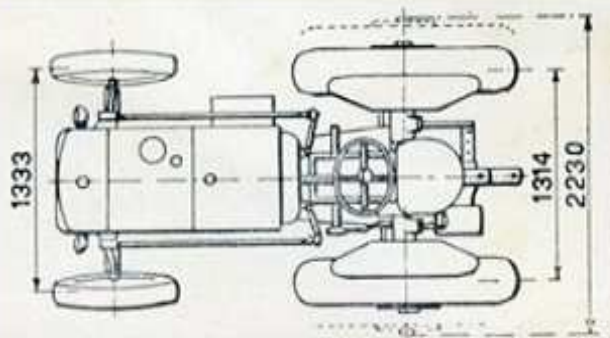
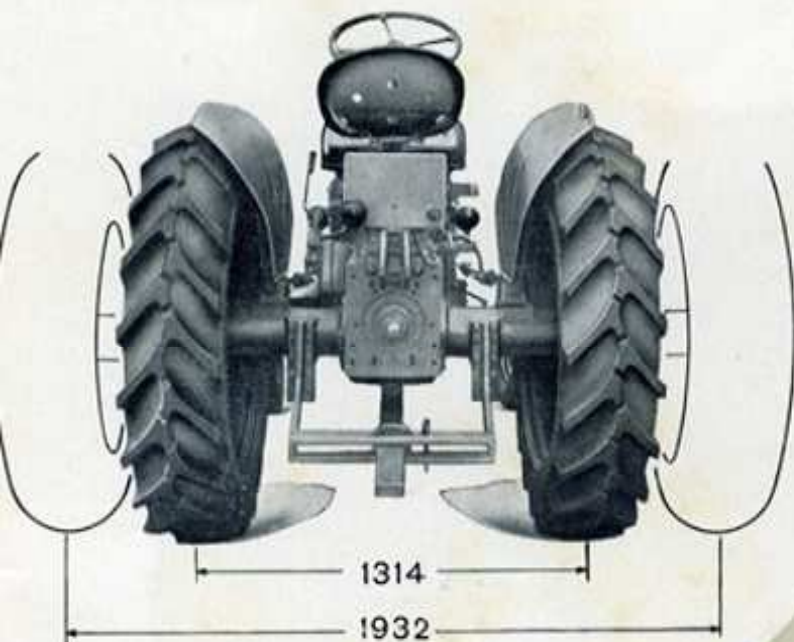
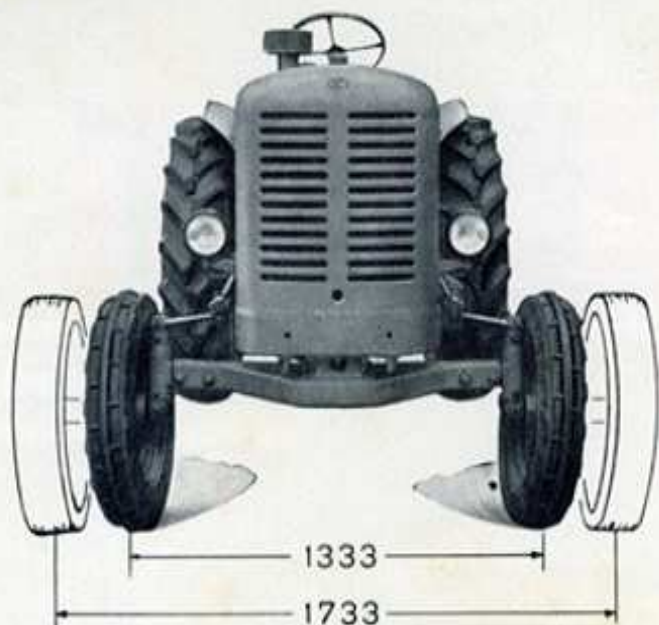
**F B 4 r**



STABILIMENTO MECCANICO METALLURGICO GENOVESE

**ANSALDO FOSSATI** S.p.A.

UFFICI E STABILIMENTI : GENOVA-SESTRI - VIA MERANO, 20 - TELEFONI : 471241-2-3-472541-5



## TRATTORE F B 4 r

### CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

- CARREGGIATA ANTERIORE:**  
variabile da m. 1,33 a m. 1,73]
- CARREGGIATA POSTERIORE:**  
variabile da m. 1,314 a m. 1,932
- LUNGHEZZA MASSIMA.** . . . . m. 2,960
- LARGHEZZA MASSIMA .** . . . . m. 2,230
- LARGHEZZA MINIMA .** . . . . m. 1,710
- ALTEZZA MASSIMA .** . . . . m. 1,835
- ALTEZZA DEL PASSAGGIO LIBERO  
SOTTO L'ASSALE ANTERIORE .** m. 0,47
- ALTEZZA DEL PASSAGGIO LIBERO  
SOTTO LA BARRA DI TRAINO  
REGOLABILE . . .** da m. 0,25 a m. 0,47
- PESO IN ORDINE DI LAVORO**  
(completo di zavorre metalliche) . kg. 2700
- RAGGIO DI VOLTA . . . . .** m. 3,5
- FRIZIONE:** tipo monodisco a secco.
- VELOCITÀ:**
- |                      |   |                                 |
|----------------------|---|---------------------------------|
| <u>marce 5</u>       | } | 1° tipo da km/h 3,6 a km/h 20,2 |
| <u>in avanti</u>     |   | 2° tipo da km/h 4,2 a km/h 23,6 |
| <u>1 retromarcia</u> | } | 1° tipo km/h 4,5                |
|                      |   | 2° tipo km/h 5,25               |
- PULEGGIA:**  $\varnothing$  mm. 300 oppure  $\varnothing$  mm. 255;  
giri al minuto n. 1225.

**SFORZO MASSIMO DI TRAZIONE** circa kg. 2000

Il trattore è costruito nelle officine della «ANSALDO FOSSATI S. p. A.» in Genova-Sestri su licenza della Société Anonyme «L'AUXILIAIRE INDUSTRIELLE PARFICA» e della «ZAHNRADFABRIK FRIEDRICHSHAFEN».



## MOTORE

Motore Diesel a 2 tempi, a 2 cilindri orizzontali a pistoni contrapposti, di funzionamento assolutamente sicuro, costruito dalla « BREDA - MOTORI » su licenza Laraqe. Di costruzione molto semplice, senza organi di distribuzione né valvole, presenta una grande accessibilità a tutti gli organi interni che possono essere facilmente smontati e rimontati in breve tempo, non necessitando le solite registrazioni proprie degli altri tipi di motori.

## CARATTERISTICHE GENERALI

CICLO: 2 tempi ad iniezione diretta.

CILINDRATA: 2,5 litri.

POMPA DI INIEZIONE: con regolatore centrifugo incorporato.

PISTONI: raffreddati a circolazione d'olio.

LUBRIFICAZIONE: sotto pressione con pompa a ingranaggi e coppa bagnata.

LAVAGGIO: equicorrente con compressore tipo Roots.

AVVIAMENTO: con motorino elettrico.

PESO: 330 kg. circa.

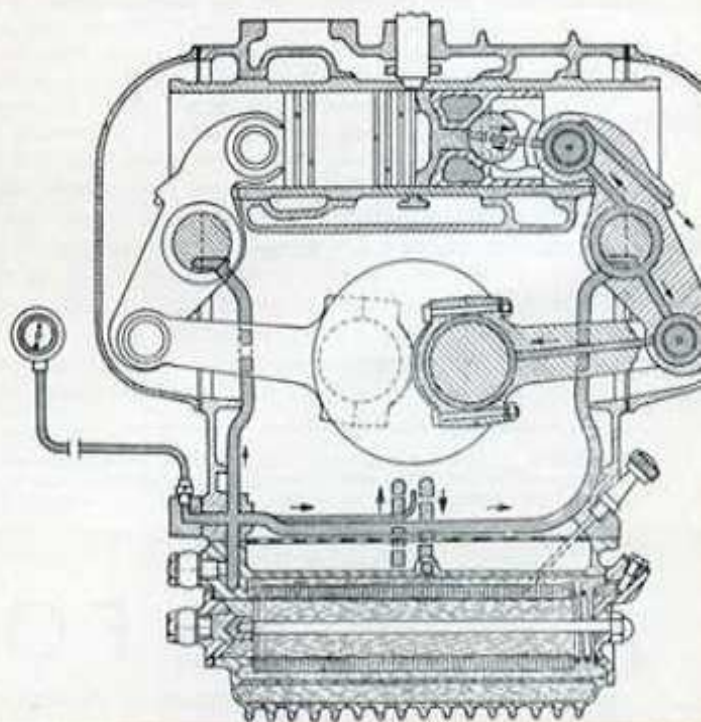
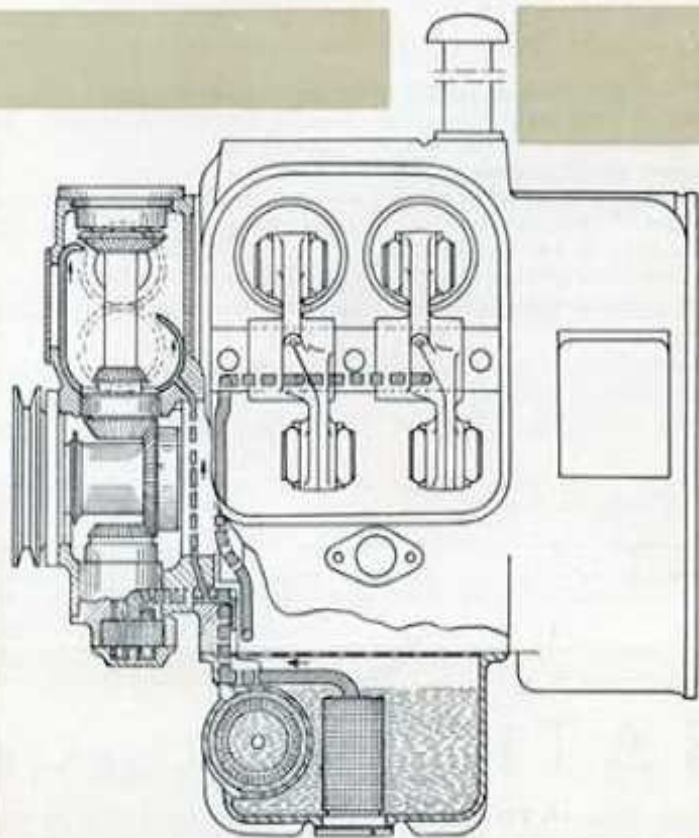
POTENZA MASSIMA ASSOLUTA DEL MOTORE a 1800 giri al 1': CV 50,3.

POTENZA MASSIMA DEL MOTORE a 1500 giri al 1': CV 47,4.

CONSUMO DI CARBURANTE: Consumo medio orario kg. 3,500.

RAFFREDDAMENTO: acqua ed olio con radiatori.

## SCHEMA DEL MOTORE 2 H 88



# NOTIZIE INFORMATIVE SUL TRATTORE FB4r

Il trattore FB4r è il risultato di studi e di esperienze eseguiti per lungo tempo in varie condizioni ambientali, fino ad ottenere un rilievo prolungato delle prestazioni sul terreno ed una messa a punto meticolosa.

Il motore presenta al massimo grado le doti più richieste per un servizio vario e gravoso come quello agricolo. Infatti il motore 2 H 88 ha tutti i vantaggi del motore Diesel a due tempi. Esso unisce alla notevole economia di carburante una grande elasticità che gli permette di sostenere i sovraccarichi con grande facilità.

Questa caratteristica riesce particolarmente favorevole nei lavori pesanti, soprattutto di aratura e trebbiatura, in cui si ottengono dei consumi ottimi e senza dubbio più bassi di quelli della media dei trattori Diesel ad iniezione diretta di potenza analoga. Inoltre, in aratura, e specie in trebbiatura, il particolare naturale funzionamento del motore consente di superare facilmente i frequenti sovraccarichi e permette di ottenere uno sforzo medio che è superiore a quello dei normali motori Diesel avvicinandosi al comportamento dei semi-Diesel «a testa calda» che erano notoriamente apprezzati per questa caratteristica.

Un punto sul quale si vuole richiamare particolarmente l'attenzione è la garanzia che la potenza effettiva sviluppata dal motore offre un congruo margine di sicurezza rispetto alla potenza massima sviluppabile dal motore stesso e può quindi tranquillizzare anche per il pesante lavoro agricolo. Il motore, difatti, pur dando una potenza massima di 50,3 CV al volano a 1800 giri (potenza omologata) è tarato a potenza inferiore prima di essere installato sul trattore, per mezzo di opportuna riduzione sulla portata di iniezione e di riduzione delle rotazioni a 1500 giri, regime al quale può sviluppare una potenza massima (omologata) di 47,4 CV.

Oltre ai pregi delle prestazioni del motore, si devono aggiungere i notevoli vantaggi che derivano dalla semplicità del motore stesso. La mancanza di valvole e delle delicate trasmissioni delle distribuzioni e l'accessibilità delle parti vitali del motore (pistoni, camicie, luci di scarico) semplifica notevolmente le operazioni di ispezione e di manutenzione. Questi vantaggi si sono ottenuti senza rinunciare alle note qualità dei motori Diesel normali.

Il raffreddamento completo del motore è assicurato, oltre che con l'acqua, con la circolazione dell'olio nei pistoni e con un apposito circuito munito di radiatore.

L'avviamento è sollecito come nei normali Diesel a 4 tempi a iniezione diretta.

Per quanto riguarda le trasmissioni, ci si è avvalsi dell'esperienza della Zahnradfabrik il cui nome è ben noto nel campo particolare dei cambi sia per autoveature sia per trattori agricoli; la costruzione dei cambi è fatta dall'Ansaldo-Fossati su apposita licenza esclusiva e con la collaborazione dei tecnici della Zahnradfabrik, il che dà sicura garanzia sulla perfezione di funzionamento. La semplicità dell'impostazione e la precisione della finitura danno al cambio un rendimento complessivo maggiore di qualsiasi altro tipo sul mercato.

Normalmente i pneumatici sono della misura 11x36; però, a richiesta, possono essere sostituiti con i 12x28.

Il trattore viene fornito, a scelta del Cliente, con una delle due gamme di velocità che, con pneumatici 11x36, sono le seguenti:

In edizione particolarmente idonea per uso ad alta velocità

4,2 Km/ora  
6,8 »  
9,5 »  
14,5 »  
23,6 »  
5,25 »

I velocità  
II velocità  
III velocità  
IV velocità  
V velocità  
retromarcia

In edizione particolarmente idonea per usi agricoli e misti

3,6 Km/ora  
5,8 »  
8,1 »  
12,4 »  
20,2 »  
4,5 »

Ad entrambe le edizioni è inoltre applicabile una ulteriore marcia «lenta» che dà rispettivamente 2,2 e 1,9 Km/ora.

Sempre a richiesta si può limitare la gamma delle velocità escludendo la possibilità d'uso della 5.a marcia e consentendo al trattore solo velocità inferiori ai 15 Km/ora; questo per agevolare gli acquirenti nei riguardi dei noti vincoli relativi alla regolamentazione per il traino su strada.

**Praticamente quindi si possono avere, a richiesta, ben quattro combinazioni nelle gamme delle velocità sviluppabili, per ciascun tipo di pneumatico,** il che permette di poter soddisfare le più svariate necessità di impiego.

In modo particolare è stata curata l'efficienza del trattore nei lavori pesanti a basse velocità (aratura) raggiungendo un assetto di equilibrio della macchina che fornisce la massima capacità di tiro. Questa qualità, collegata con le caratteristiche di elasticità del motore ad alti carichi, fa sì che il trattore riesca ad arare a profondità maggiori che altri trattori di uguale potenza **effettivamente** installata.

Il trattore è predisposto per poter essere accoppiato al più quotati tipi di aratri monovomeri e bivomeri costruiti da ditte specializzate nazionali e può essere munito di sollevatore idraulico completo di barra porta-attrezzi.

Fra le caratteristiche del trattore, che presentano evidenti vantaggi rispetto ad altri tipi di trattori, possiamo notare in particolare ancora:

- 1) - **Sterzo** : l'adozione delle due barre indipendenti laterali evita la presenza della barra di collegamento trasversale, che è sempre esposta a danneggiamento e limita la luce libera dal suolo.
- 2) - **Presa di forza** : è a numero di giri costante, il che è un vantaggio in quanto permette l'azionamento corretto delle varie macchine operatrici, svincolandone il regime di lavoro dalla velocità del trattore.
- 3) - **Pompa sollevatore idraulico** : è indipendente dalla frizione e cambio, per cui la sua azione è disponibile in qualsiasi momento, anche a frizione staccata.
- 4) - **Bloccaggio differenziale** : oltre al noto aiuto fornito in determinate occasioni da questo dispositivo è da rilevare che il disinnesto avviene automaticamente, evitando danneggiamenti dovuti a disattenzione.

L'ANSALDO FOSSATI si riserva il diritto, ferme restando le caratteristiche essenziali del trattore qui descritto ed illustrato, di apportarvi in qualunque momento e senza pubblico avviso, le eventuali modifiche di organi, dettagli e forniture di accessori, che essa ritenesse convenienti per scopo di miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo e commerciale.

**ANSALDO FOSSATI GENOVA - SESTRI**

DIREZIONE E STABILIMENTI: VIA MERANO, 20 - TEL. P. BX 471.241-472541 - TELEGR.: FOSSATANSALDO-GENOVA

